

Programm Juli (Stand: 13.07.)

برنامج شهر تموز
برنامه ها در



زمان باز شدن سالن: - اوقات الافتتاح: - Öffnungszeiten Salon

15.00-22.00 : ها شنبه / السبت / Samstags & جمعه ها / الجمعة / Freitags - 15.00-21.00 : پنجشنبه ها / الخميس / Donnerstags & چهارشنبه ها / الأربعاء / Mittwochs

Donnerstag, 20.07. الخميس, 07.20 پنجشنبه, 07.20	17.00-19.00 16.30-19.00	Lern- und Gesprächsrunde für arabische Frauen Re-Design Kunstworkshop: Aus alt mach' neu!	محادثة وتعلم للنساء العربيات وورك شوب فنية: من القديم نصنع جديداً	
Freitag, 21.07. الجمعة, 07.21 جمعه, 07.21	14.00-16.00 15.00-18.00 17.00-18.30 17.00-19.00 19.00-22.00	Gemeinsames Aktivlernen 2: Texte lesen u. schreiben - Yaylas Wiese e.V. Kunstworkshop für Kinder & Erwachsene B2 Deutsch Übungskurs Gemeinsames Aktivlernen 1: Grundkenntnisse in Deutsch und Gemeinsames Aktivlernen 2 Filmclub: Mohammed Mustermann – Deutschland Deine Flüchtlinge, Diskussion mit dem Regisseur und Protagonisten, deren Leben in Deutschland in Westend begann	تعلم فعال وجماعي 3: قراءة نصوص وكتابة بطريقة "مرج يالياس" وورك شوب للأطفال والبالغين تمارين لغوية لفحص ال بي B2 تعلم فعال وجماعي 1: معرفة مبدئية باللغة الألمانية تعلم فعال وجماعي 2: قراءة نصوص وكتابة بطريقة "مرج يالياس" نادي السينما يوم الجمعة: محمد مسترمان، "ألمانيا، لاجئوك"، يتبع بمناقشة مع المخرج والشخصيات الرئيسية الذين يعيشون في ألمانيا وبدؤوا في الفست اند.	کارگاه آموزشی هنر برای بزرگسالان / re-Design کارگاه آموزشی هنر برای کودکان و / بزرگسالان کلاس تمرین آلمانی B2 درکنارهم فعالانه یادگیرییم ۱. دانش پایه . متن خواندن و نوشتن ب در المان فیلم در جمعه : محمد موستامان - پناهجوها المان ؛بلافاصله بعد از ان گفتگو با کارگردان و مستند زندگی او در المان
Samstag, 22.07. السبت, 07.22 شنبه, 07.22	11.00-18.00	Ulmenputz: Subbotnik Arbeitstag mit anschließendem Grillen im Garten	تنظيف الأولمه، يوم أعمال إصلاحات و تحديث المبنى، تتبعها جلسة شواء في الحديقة	روز کاری همراه با کباب کردن درباغ
Dienstag, 25.07. الثلاثاء, 07.25	16.00-19.00	Menschenrechte- Demokratie – Wahlrecht: 4 Workshops in	حقوق الانسان- الديمقراطية- حق الانتخاب: أربع ورشات عمل باللغة العربية والفارسية	حقوق مردم - دموکراتی - حق انتخاب: ۴ کارگاه هنر آلمانی - عربی - فارسی

Ulmenallee 35, 14050 Berlin-Westend

Aktualisierungen und mehr Infos: www.ulme35.de oder bei facebook.com/Ulme35

07.25, سهشنبه		dt./arab./farsi zu Politik in Deutschland (Landeszentrale für politische Bildung und AWO): (Teil 1 von 4, bitte anmelden!)	السياسة في ألمانيا (المركز البلدي للتثقيف السياسي) الرجاء التسجيل مسبقاً	سياست در آلمان (قسمت ۱ از ۴ لطفاً صبت نام کنید)
Mittwoch, 26.07.	14.00-17.00	Offene Sprechstunde Jugendmigrationsdienst	أوقات الاستعلام المفتوحة الخاصة بخدمة المهاجرين الشباب	زمان صحبت با جوانان مهاجر
الأربعاء, 07.26	16.00-17.30	B2 Deutsch Übungskurs	تمارين لغوية لفحص ال بي 2	كلاس تمرين ألماني B2
07.26, چهارشنبه	18.30-20.30	Deutsch im Sprachcafé	اللغة الألمانية في مقهى اللغات	صحبت به ألماني در كاه/
	16.00-19.00	Menschenrechte- Demokratie – Wahlrecht: 4 Workshops in dt./arab./farsi (Teil 2 von 4, bitte anmelden!)	حقوق الانسان- الديمقراطية- حق الانتخاب: أربع ورشات عمل باللغة الألمانية و العربية والفارسية (الرجاء التسجيل مسبقاً)	حقوق مردم - دموكراتي - حق انتخاب: ۴ كارگاه هنر ألماني - عربي - فارسي سياست در آلمان (قسمت ۱ از ۴ لطفاً صبت نام کنید)
Donnerstag, 27.07.	16.30-19.00	Re-Design Kunstworkshop: Aus alt mach' neu!	وورك شوب فنية: من القديم نصنع جديداً الجديد، إعادة تصميم	: كارگاه آموزشی هنر برای بزرگسالان/ re-Design
الخميس, 07.27				
07.27, پنجشنبه				
Freitag, 28.07.	15.00-18.00	Kunstworkshop für Kinder & Erwachsene	وورك شوب للأطفال والبالغين	كارگاه آموزشی هنر برای كودكان و بزرگسالان
الجمعة, 07.28	17.00-18.30	B2 Deutsch Übungskurs 2	تمارين لغوية لفحص ال بي 2	كلاس تمرين ألماني B2
جمعه, 07.28	19.00-22.00	Filmclub: Return to Homs (von Talal Derki), arabisch mit engl. Untertiteln	نادي الأفلام: العودة إلى حمص (لطال ديركي) باللغة العربية مع ترجمة إلى اللغة الألمانية	(Talal Derki فيلم كلوب در جمعه: (از عربي با زیر نویس انگلیسی
Samstag, 29.07.	19.00-22.00	Vortrag und Diskussion: Professor Zakaria Al - Sakal über den freien Dialog in der Politik, Kultur und Literatur	محاضرة ونقاش: الأستاذ زكريا سقال عن الحوار الحر في السياسة، الثقافة والفن	Zakaria Al سخنرانی و گفت وگو: پرفسر روی حرف های آزاد در سیاست Sakal - Sakal، فرهنگ و ادبیات
السبت, 07.29	15.00-16.00	Bauchtanz für Mädchen und Frauen	أمنية رقص للسيدات والآنسات	رقص شکم برای دختران و خانم ها/
شنبه, 07.29	16.00-18.00	Theaterworkshop für Kinder ab 7 und Erwachsene	ورشة عمل مسرحية للأطفال اعتباراً من سن السابعة والبالغين	كارگاه آموزشی تعارتي برای كودكان از 7 و برای بزرگسالان
Sonntag, 30.07.	17.00-20.00	Interaktives Puppentheater "Where shall I go" über Liebe, Schutz und Gesundheit	مسرح عرائس تفاعلي " إلى اين يجب ان أذهب؟" عن الحب، الحماية والصحة	"Where shall I go" تعارتي تعاملی عروسکی با معنى عشق، حفاظت و سلامت
الأحد, 07.30				
یکشنبه, 07.30				

Ulmenallee 35, 14050 Berlin-Westend

Aktualisierungen und mehr Infos: www.ulme35.de oder bei [facebook.com/Ulme35](https://www.facebook.com/Ulme35)